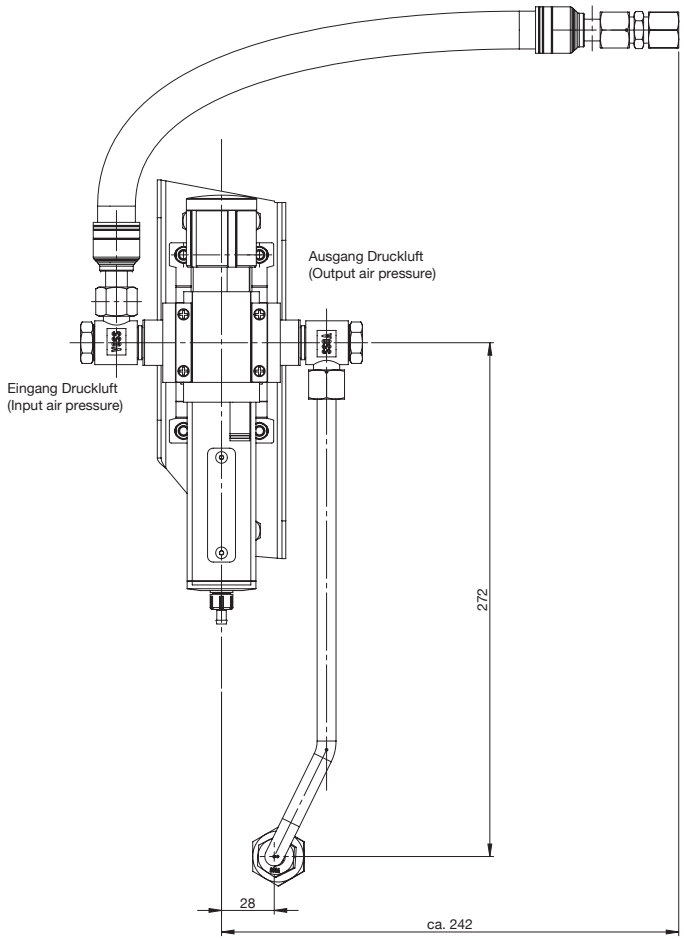
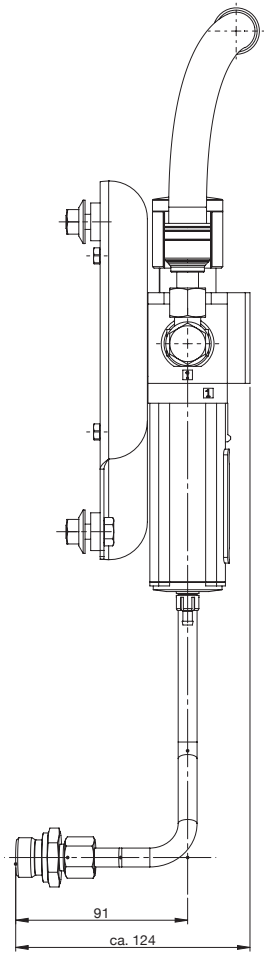
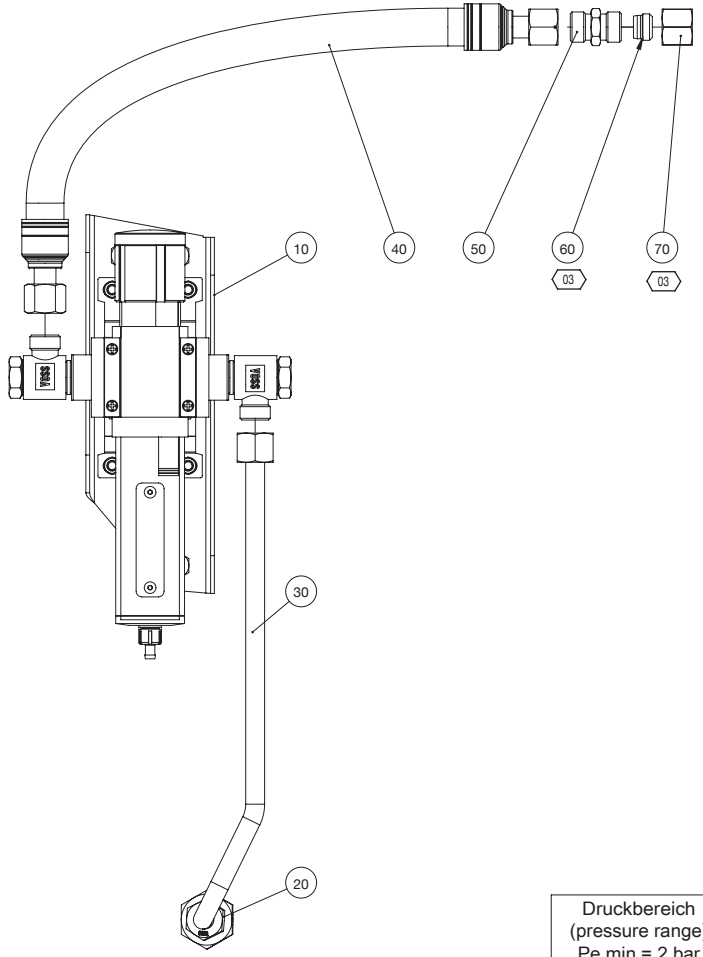






Druckbereich
(pressure range)
Pe,min = 2 bar
Pe,max = 14 bar

Montageschritte der Druckregler- Einheit beim Kunden:

1. Pos. 10 an die Schutzhaube vormontieren
2. Pos. 20 an vorhandenem Ölnebeldetektor ersetzen und mit 20 Nm einschrauben.
3. Verbindungsrohr (Pos. 30) mit Pos. 20 verbinden und gemäß ISO 8434-1 anziehen.
4. Verbindungsrohr (Pos. 30) an Schwenkverschraubung des Druckreglers (Pos. 10) montieren, Druckregler ggf. ausrichten.
5. Druckregler fixieren, Muttern mit 24,6 Nm anziehen
6. Druckluft- Anschlussleitung (Pos. 40) an Schwenkverschraubung des Druckreglers (Pos. 10) montieren.
7. Kundenseitige Druckluft-Zuleitung nach Bedarf kürzen und Verschraubung (Pos. 50) gemäß ISO 8434-1 montieren.
8. Druckluft- Anschlussleitung an Verschraubung (Pos. 50) der Druckluft-Zuleitung anschließen.
9. Inbetriebnahme des Gerätes gemäß Betriebsanleitung durchführen.

Customer Assembly instructions: Pressure regulator unit

1. Mount, Pos.10 on the protective cover
2. Replace Pos. 20 on the existing oil mist detector and mount the Screw with a torque of 20 Nm
3. Connect the connecting pipe (Pos. 30) to Pos. 20 and tighten in accordance with ISO 8434-1
4. Mount the connecting pipe (Pos. 30) to the swivel fitting of the pressure regulator (Pos. 10)
5. Fasten the pressure- regulator, tighten the nuts to 24.6 Nm
6. Mount the compressed air hose (Pos. 40) to the swivel fitting of the pressure regulator (Pos. 10)
7. Shorten the customer's compressed air supply line as required and fit the screw connection (Pos. 50) in accordance with ISO 8434-1
8. Connect the compressed air hose to the screw connection (Pos. 50) of the compressed air supply line
9. Commission the device according to the operating instructions.

03

Bitte beachten Sie die Instandhaltungsanleitung für den Druckregler (Pos. 110)! /

Please observe the maintenance guide for the pressure regulator attached (Pos. 110)!

HINWEIS, bezügl. Montage der Schneidringverschraubung:
Überwurfmutter zuerst handfest andrehen, anschließend mit einem geeigneten Schraubenschlüssel max. 11/4Umdrehung anziehen. Das Rohr darf sich nicht mit drehen.

NOTE, regarding Assembly of the cutting ring fitting:
At first, turn the nut hand tight, then with a suitable wrench max. tighten 11/4turn. The pipe must not be with rotate.

03

Pos- Nr. Pos. No.	Menge Quantity	ME Unit	Sachnummer Part Number	Benennung	Description
110	1	Stk	183012	Instandhaltungsanleitung für Druckregler	Maintenance guide for pressure regulator
70	1	ST	365727	Überwurfmutter ISO 8434-1 - N - L10 - St	Coupling nut ISO 8434-1 - N - L10 - St
60	1	ST	365477	Schneidring ISO 8434-1-CR-L10-St	Cutting ring ISO 8434-1-CR-L10-St
50	1	ST	366729	Rohrver. ISO 8434-1-S-L10-St	Pipe fit. ISO 8434-1-S-L10-St
40	1	Stk	272407_d1	Anschlußleitung D10 x 365	Connection hose D10 x 365
30	1	Stk	273439	Verbindungsrohr montiert	connecting pipe assembled
20	1	ST	366723	Rohrver. ISO 8434-1-SDS-L10xG1/2-B-SSt	Pipe fit. ISO 8434-1-SDS-L10xG1/2-B-SSt
10	1	Stk	273438	Druckregler vormontiert	pressure regulator unit preassembled

Baugruppen-Stückliste

Toleranzen: ISO 2768 - m K / ISO 8015 / ISO 1101 / ISO 5459				Gewicht [KG]: 3.70	Maßstab: 1:2
Werkstoff, Halbzeug: -				SCHALLER AUTOMATION Blieskastel / Germany	
Abtlg.: TE	Freigegeben durch: Dr. H. Brünnet	Dokumentenstatus: Freigegeben	Ex-Schutz-Beauftragter:	Dokumentenart: Baugruppenzeichnung	
Original: A2	Erstellt durch: J. Wahl	Geprüft durch: P. Emser	Geändert durch: P. Adams	Ausgabedatum: 15.10.2020	Ausgabe: 03 / Blatt: 1 / 2
Projektionsmethode	Benennung, zus. Benennung: Umrüstsatz Druckregler / Retrofit kit pressure regulator			Sachnummer: 273440	

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlung verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent- und Gebrauchsmustereintragung vorbehalten.